



ЕЖЕНЕДЕЛЬНАЯ РУССКОЯЗЫЧНАЯ БЕСПЛАТНАЯ ГАЗЕТА С ТВ-ПРОГРАММОЙ

Начиная с 27 апреля 2020 года при оформлении акта о личной явке гражданина в целях продолжения выплаты пенсии консульские учреждения Российской Федерации обязаны указывать СНИЛС заявителя. Рассказываем, как без проблем получить этот номер.

Прежде всего, возможно, он у вас уже есть. Проверьте у себя наличие «Страхового свидетельства обязательного пенсионного страхования» (бледно-зелёного цвета). Стоящий на нём номер – это и есть СНИЛС. Если же такого свидетельства у вас нет, то за дело!

1. Распечатайте анкету АДВ-1 с сайта <https://www.kontur-extern.ru/forms/insurance-certificate/adv1>. Внимательно (!) ознакомьтесь на сайте с порядком её заполнения, заполните и подпишите.

2. Отсканируйте:

- заполненную анкету,
- страничку вашего загранпаспорта с фотографией,
- обе стороны вашего разрешения на проживание в Германии (Aufenthaltstitel),
- разворот вашего пенсионного удостоверения (если оно у вас есть).

3. Зайдите на сайт www.pfgrf.ru и далее последовательно щёлкайте по следующим пунктам: "Центр консультирования" --> "В онлайн-приёмной ПФР" (внизу в прямоугольнике) --> "Гражданам, проживающим за пределами Российской Федерации". Здесь, пройдя проверку "Я не робот", ознакомьтесь с условиями и поставьте галочку в квадратике "С условиями приема и рассмотрения интернет-обращений по вопросам пенсионного обеспечения ознакомлен".

Нажав "продолжить", вы попадёте на страницу с бланком письма. Заполните его, оставив поле для СНИЛС пустым. Прикрепите отсканированные вами файлы (см. пункт 2). В разделе "текст обращения" напишите примерно так: "Уважаемые дамы и господа! Прошу выдать мне СНИЛС. К заявлению прилагаю анкету АДВ-1, копию паспорта, копию разрешения на постоянное проживание в Германии с указанием адреса (на обороте), копию пенсионного удостоверения. Заранее благодарю".

Не забудьте указать ваш адрес электронной почты для получения ответа и нажмите "отправить". По нашему опыту, ответ придёт через 3-7 дней.



Дорогие наши покупатели!
На этой неделе мы предлагаем:

- суповой набор для ухи, 800 г _____ **1,99 €**
- горбуша натуральная в собств. соку, 245 г _____ **2,99 €**
- конфеты карамель в ассортименте, 100 г _____ **0,50 €**
- сервелат Коньячный, 275 г _____ **3,20 €**
- горох половинчатый "Хозяюшка", 900 г _____ **1,00 €**

Желаем вам хороших летних каникул!

Ваш Rusmarkt

www.rusmarkt.info



Pfotenhauerstr. 45 • 01307 Dresden

пн.-суб. с 9.00 до 19.00

СУПЕР-СКИДКИ!

• **ИКРА НЕРКИ**, 95 г _____ ~~4,90 €~~ **4,00 €**
(ф. "Lemberg")

В продаже также икра:

- кеты • горбуши • осетра
- щуки • трески • минтая



Russische Spezialitäten & mehr
KARUSSELL
Mo.-Sa. 10.00-18.00

Rothenburger Str. 33
01099 Dresden

Трам. № 13, ост., „Görlitzer Str. (Nordbad)“

В жаркие летние дни в городе можно наблюдать одну и ту же картину: в фонтанах плещутся дети, а зачастую и взрослые. Желание освежиться понятно, но городская администрация напоминает, что делать это категорически запрещено. Фонтаны не предназначены для купания. Во-первых, это далеко не безопасно: можно поскользнуться на гладком дне, пораниться или ушибиться о различные технические конструкции или подсветку под водой. Осколки стекла и прочий мусор также не редкость на дне фонтанов. Да и вода в них не соответствует стандартам, действующим для бассейнов и открытых купален, а значит, и нормам гигиены.

Во-вторых, нарушителям грозит штраф до 1000 евро. Поездка к открытому водоёму даже на такси определённо обойдётся дешевле.

У НАС ЕСТЬ ВСЁ, ЧТО ВАМ НУЖНО!



MixMarkt Dresden • Amalie-Dietrich-Platz 6 • 01169 Dresden



пн.-сб. 9.00 - 19.00

ПОНЕДЕЛЬНИК, 17.08.

ПЕРВЫЙ КАНАЛ (ЕВРОПА)		09.00	14.05.	15.00	
05.00	08.20 Доброе утро	О самом главном	02.05 Д/ф Игорь Старыгин. Последняя дуэль	Легенда	Гекльберри Финна 1 с.
08.00	11.00, 14.00, 04.00 Новости	13.00, 16.00, 19.00 Вести	15.10 Город новостей	15.30 Профессия - шеф	17.50 Близнецы
09.05	Модный приговор	10.30 Судьба человека	15.25 Д/ф Людмила Хитяева.	16.00, 17.00, 03.00, 04.00 Т/с Синичка - 4	19.50 Собор Парижской Богоматери
09.55	Жить здорово!	11.40 17.40 60 Минут	17.35 Командую парадом!	18.00 Дилетант	21.35 Остров погибших кораблей 1с.
11.15	Время покажет	13.30 20.05 Вести. Местное время	17.35 Прощание. Александр и Ирина Пороховщиконы	19.00 Разговор с Лабковским	00.45 Остров погибших кораблей 2с.
14.15	Давай поженемся!	13.55 Передвижки. Николай Богданов-Бельский	19.35 Д/ф Вера Глаголева. Ушедшая в небеса	19.45 Новости. Израиль	
15.00	Мужское / Женское	14.20 03.15 Т/с Тайны следствия	20.20 10 самых... Личные драмы актрис	20.00 Newstalk live	
17.00	Вечерние новости	16.15 А. Малахов. Прямой эфир	20.50 Х/ф Отравленная жизнь	21.00 В мире людей	
17.40	На самом деле	20.20 Т/с Лабиринты	23.00 С/р История одной эпидемии	22.00, 22.30, 23.00, 05.00 Сквозной эфир. Нью-Йорк	
18.40	02.00 Пусть говорят	23.40 Вести-Санкт-Петербург	23.25 Знак качества	23.30 Наши	
20.00	Время	23.55 Энигма. Томас Хэмпсон		01.00 Новости	
20.30	03.10, 04.05 Т/с Желтый глаз тигра	00.35 Новости культуры		01.30 Newstalk	
22.20	Т/с Предлагаемые обстоятельства	00.50 Т/с Склифосовский			
00.15	Ген высоты, или Как пройти на Эверест	TVCI	RTVI RTVI	КИНО	НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО
01.15	Наедине со всеми	06.00 Настроение	07.00 На троих	05.00 Одиссея капитана Блада 1-2 с.	08.30, 17.00, 00.00, 02.35 Тайны нашего кино
		07.40 Д/ф Волшебная сила кино	08.00 М/ф	09.15 Лорд Дракон	11.15 Возвращение высокого блондина
		08.25 16.10, 00.40 Т/с Самозванцы-3	09.00 Съедобное - несъедобное	13.00 Есения	15.25 Приключения Тома Сойлера и
		09.55, 11.50, 02.50 Х/ф Сорок розовых кустов	10.00 Специальный гость		
		11.30, 14.50, 18.25, 22.25, 00.10 События	11.00 Израиль за неделю		
		13.20, 18.50 Мой герой. Наталия Санько	12.00 06.00 Русские норм!		
			13.00 00.00 Нам надо поговорить		
			14.00 Редакция		
РТР ПЛАНЕТА	РТР-ПЛАНЕТА				
05.00	Утро России				

ВТОРНИК, 18.08.

ПЕРВЫЙ КАНАЛ (ЕВРОПА)		10.00	10.45	10.00	15.25
05.00	08.20 Доброе утро	13.00, 16.00, 19.00 Вести	Прощание. Александр и Ирина Пороховщиконы	01.00 Новости	Приключения Тома Сойлера и Гекльберри Финна 2 с.
08.00	11.00, 14.00, 04.00 Новости	10.30 Судьба человека	11.30 14.50, 18.25, 22.25, 00.10 События	10.30, 22.00, 22.30, 23.00, 05.00 Сквозной эфир. Нью-Йорк	17.50 Победители и грешники
09.05	Модный приговор	11.40 17.40 60 Минут	11.50, 20.50, 04.30 Х/ф Отравленная жизнь	12.00 Наука против	19.50 Белый Бим Черное Ухо 2 с.
09.55	Жить здорово!	13.30 20.05 Вести. Местное время	13.20 18.50 Мой герой. Виктор Дробыш	12.30, 23.30 Разговор с Лабковским	21.35 Олигарх
11.15	Время покажет	13.55 Передвижки. Владимир Маковский	14.10 Д/ф Георгий Бурков. Гамлет советского кино	13.00, 19.00, 00.00 Нам надо поговорить	00.45 Почти смешная история 1с.
14.15	Давай поженемся!	14.20 03.15 Т/с Тайны следствия	15.10 Город новостей	14.00, 18.00 Час Speak	03.15 Почти смешная история 2с.
15.00	Мужское / Женское	16.15 А. Малахов. Прямой эфир	15.20 Хроники московского быта. Доза для мажора	15.00 Планета инноваций	
17.00	Вечерние новости	20.20 Т/с Лабиринты	17.35 Прощание. Людмила Зыкина	15.30 Big Money	
17.40	На самом деле	23.50 Вести-Санкт-Петербург	19.35 Знак качества	16.00, 17.00, 03.00, 04.00 Т/с Синичка - 4	
18.40	02.00 Пусть говорят	00.05 Собачье сердце. Пиво Шарикову не предлагать!	23.00 Осторожно, мошенники! В постель к олигарху	20.00 Newstalk live	
20.00	Время	00.55 Т/с Склифосовский	23.25 Д/ф Наталья Гундарева. Чужое тело	21.00 В мире прошлого	
20.30	03.10, 04.05 Т/с Желтый глаз тигра		02.50 Приговор. Басаевцы	01.30 Newstalk	
22.20	Т/с Предлагаемые обстоятельства	TVCI	03.35 Д/ф Ракетчики на продажу		
00.10	Ген высоты, или Как пройти на Эверест	06.00 Настроение		КИНО	НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО
01.15	Наедине со всеми	07.35 Доктор И...		05.00 Остров погибших кораблей 1-2 с.	08.30, 17.00, 00.00, 02.35 Тайны нашего кино
		08.00 14.00, 04.15 Ералаш		09.15 Близнецы	11.15 Белый Бим Черное Ухо 1 с.
		08.10, 16.05, 00.40 Т/с Генеральская внучка		13.00 Собор Парижской Богоматери	
		09.40, 02.10 Мой герой. Наталия Санько	RTVI RTVI		
		10.20, 20.15 С/р История одной эпидемии	07.00 06.00 Дилетант		
			08.00 М/ф		
			09.00 В мире людей		
РТР ПЛАНЕТА	РТР-ПЛАНЕТА				
05.00	Утро России				
09.00	О самом главном				

СРЕДА, 19.08.

ПЕРВЫЙ КАНАЛ (ЕВРОПА)		10.00	10.45	08.00	15.25
05.00	08.20 Доброе утро	13.00, 16.00, 19.00 Вести	Прощание. Людмила Зыкина	М/ф	Приключения Тома Сойлера и Гекльберри Финна 3 с.
08.00	11.00, 14.00, 04.00 Новости	10.30 Судьба человека	11.30 14.50, 18.25, 22.25, 00.10 События	09.00, 21.00 В мире прошлого	17.50 Бесстрашная гиена 2
09.05	Модный приговор	11.40 17.40 60 Минут	11.50, 04.25 Х/ф Отравленная жизнь	10.00, 01.00 Новости	19.50 Черный тюльпан
09.55	Жить здорово!	13.30 20.05 Вести. Местное время	13.20, 18.50 Мой герой. Ирина Климова	10.30, 22.00, 22.30, 23.00, 05.00 Сквозной эфир. Нью-Йорк	00.45 Оскар
11.15	Время покажет	13.55 Передвижки. Станислав Жуковский	14.10 Д/ф Ольга Остроумова. Любовь земная	12.00 Бизнес. Иностранцы в России	03.15 Усатый нянь
14.15	Давай поженемся!	14.20 03.20 Т/с Тайны следствия	15.10 Город новостей	12.30, 23.30 В изоляции	
15.00	Мужское / Женское	16.15 А. Малахов. Прямой эфир	15.20 Хроники московского быта. Власть и воров	13.00, 14.00, 00.00 Нам надо поговорить	
17.00	Вечерние новости	20.20 Т/с Лабиринты	17.35 Прощание. Евгений Леонов	15.00 Будни химических элементов	
17.40	На самом деле	23.50 Вести-Санкт-Петербург	19.35 Д/ф Наталья Гундарева. Чужое тело	15.30 Профессия - шеф	
18.40	02.00 Пусть говорят	00.05 Искатели	20.50 Х/ф Мастер охоты на единорога	16.00, 17.00, 03.00, 04.00 Т/с Ивановы	
20.00	Время	00.50 Новости культуры	23.00 Обложка. Хозяйки Белого дома	19.00 Легенда	
20.30	03.10, 04.05 Т/с Желтый глаз тигра	01.05 Т/с Склифосовский	23.25 Д/ф Мужчины Галины Брежневой	19.45 Новости. Израиль	
22.20	Т/с Предлагаемые обстоятельства	TVCI	02.50 Прощание. Дмитрий Марьянов	20.00 Newstalk live	
00.10	Ген высоты, или Как пройти на Эверест	06.00 Настроение	03.35 Д/ф Железный занавес опущен	01.30 Newstalk	
01.20	Наедине со всеми	07.40 Доктор И...			
		08.00 14.00, 04.15 Ералаш		КИНО	НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО
		08.10, 16.05, 00.40 Т/с Генеральская внучка		05.00 Почти смешная история 1-2с.	08.30, 17.00, 00.00, 02.35 Тайны нашего кино
		09.40, 02.10 Мой герой. Виктор Дробыш		09.15 Победители и грешники	11.15 Белый Бим Черное Ухо 2 с.
		10.20, 20.15 Осторожно, мошенники! В постель к олигарху	RTVI RTVI	13.00 Олигарх	
			07.00, 18.00, 06.00 Час Speak		
РТР ПЛАНЕТА	РТР-ПЛАНЕТА				
05.00	Утро России				
09.00	О самом главном				

ЧЕТВЕРГ, 20.08.

ПЕРВЫЙ КАНАЛ (ЕВРОПА)	10.00, 13.00, 16.00, 19.00 Вести	11.30, 14.50, 18.25, 22.25, 00.10 События	08.00 М/ф	13.00 Черный тюльпан
	10.30 Судьба человека	11.50, 20.45, 04.30 Х/ф Мастер охоты на единорога	09.00, 21.00 В мире прошлого	15.25 Сказки старого волшебника 1 с.
05.00, 08.20 Доброе утро	11.40, 17.40 60 Минут	13.20, 20.05 Вести. Местное время	10.00, 01.00 Новости	17.50 Рэмбо 3
08.00, 11.00, 14.00, 04.00 Новости	13.30, 20.05 Вести. Местное время	13.55 Передвижки. Илларион	10.30, 22.00, 22.30, 23.00, 05.00 Сквозной эфир. Нью-Йорк	19.50 Человек-оркестр
09.05 Модный приговор	13.55 Передвижки. Илларион	14.00, 04.10 Ералаш	12.00 Новые	21.35 Война
09.55 Жить здорово!	14.20, 03.15 Т/с Тайны следствия	14.05 Д/ф Валентина Талызина. Зигзаги и удачи	12.30 Разговор с Лабковским	00.45 И это все о нем 1 с.
11.15 Время покажет	16.15 А. Малахов. Прямой эфир	15.10 Город новостей	14.00 Час Speak	03.15 И это все о нем 2 с.
14.15 Давай поженимся!	20.20 Т/с Лабиринты	15.20 Хроники московского быта. Пропал с экрана	15.00 Планета инноваций	
15.00 Мужское / Женское	23.50 Вести-Санкт-Петербург	17.35 Прощание. Евгений Осин	15.30 Амазонки XXI века	НТВ-МИР
17.00 Вечерние новости	00.05 Искусственный отбор	19.30 Д/ф Георгий Бурков. Гамлет советского кино	16.00, 17.00, 03.00, 04.00 Т/с Кремень	05.00 Утро. Самое лучшее
17.40 На самом деле	00.45 Новости культуры	23.00 10 самых... Забытые кумиры	18.00 Редакция	07.00, 09.00, 12.00, 15.00, 18.00 Сегодня
18.40, 01.55 Пусть говорят	00.55 Т/с Склифосовский	23.25 Д/ф Королевы красоты. Проклятие короны	19.00 На троих	07.25 Т/с Литейный
20.00 Время		02.50 Мужчины Жанны Фриске	20.00 Newstalk live	09.25 Т/с Зверобой-3
20.30, 03.10, 04.05 Т/с Желтый глаз тигра	TVC1	03.30 Хроники московского быта. Власть и воров	23.30 Легенда	12.25, 15.30 Обзор. Чрезвычайное происшествие
22.20 Т/с Предлагаемые обстоятельства	06.00 Настроение		01.30 Newstalk	12.55 Место встречи
00.15 Крутой маршрут Василия Аксенова	07.40 Доктор И...	RTVI RTVI		16.00 Т/с Профессионал
01.10 Наедине со всеми	08.05, 16.00, 00.40 Т/с Генеральская внучка	07.00, 13.00, 00.00, 06.00 Нам надо поговорить	НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО	18.45 Т/с Мент в законе-9
РТР ПЛАНЕТА	09.40, 02.10 Мой герой. Ирина Климова		05.00 Оскар	20.45 Т/с Подсудимый
05.00 Утро России	10.20, 20.15 Обложка. Хозяйки Белого дома		06.45 Усатый нянь	22.55 Т/с Шеф. Игра на повышение
09.00 О самом главном	10.45 Прощание. Евгений Леонов		17.00, 00.00, 02.35 Тайны нашего кино	02.05 Прокурорская проверка
			09.15 Бесстрашная гиена	03.15 Т/с Шахта
			11.15 Бесстрашная гиена 2	04.45 Их нравы

ПЯТНИЦА, 21.08.

ПЕРВЫЙ КАНАЛ (ЕВРОПА)	10.30, 04.00 Судьба человека	13.20 Д/ф Людмила Хитяева. Командую парадом я!	RTVI RTVI	нашего кино
	11.40, 17.40 60 Минут	14.10 Д/ф Василий Меркурьев. Пока бьется сердце	07.00, 06.00 Час Speak	09.15 Рэмбо 3
05.00, 08.20 Доброе утро	13.30, 20.05 Вести. Местное время	15.10 Город новостей	08.00 М/ф	11.15 Человек-оркестр
08.00, 11.00, 14.00 Новости	13.55 Передвижки. Константин Савицкий	15.25 Д/ф Михаил Козаков. Почти семейная драма	09.00, 21.00 В мире прошлого	13.00 Война
09.05 Модный приговор	14.20, 02.30 Т/с Тайны следствия	17.40 Д/ф Королевы красоты. Проклятие короны	10.00 Новости	15.25 Сказки старого волшебника 2 с.
09.55 Жить здорово!	16.15 А. Малахов. Прямой эфир	18.50 Д/ф Ласковый май. Лекарство для страны	10.30, 22.00, 22.30, 23.00, 05.00 Сквозной эфир. Нью-Йорк	17.50 Бинго Бонго
11.15 Время покажет	20.20 Юморина	19.45 Х/ф Маруся	12.00 Наука против	19.50 Странные взрослые
14.15 Давай поженимся!	22.05 Х/ф Одиночка	21.20 Х/ф Маруся. Трудные взрослые	12.30 Разговор с Лабковским	21.35 Зорро
15.00 Мужское / Женское	23.55 2 Верник 2	22.55 Д/ф Елена Яковлева. Женщина на грани	13.00, 00.00 Нам надо поговорить	00.45 И это все о нем 3 с.
17.00 Вечерние новости	00.45 Х/ф Ясновидящая	23.35 Д/ф Валентина Талызина. Зигзаги и удачи	14.00 На троих	03.15 И это все о нем 4 с.
17.40 На самом деле		00.15 10 самых... Личные драмы актрис	15.00 Амазонки XXI века	
18.40 Поле чудес	TVC1	02.50 Д/ф Мужчины Галины Брежневой	15.30, 23.30 Редакция. Спецвыпуск	НТВ-МИР
20.00 Время	06.00 Настроение	03.30 Прощание. Никита Хрущев	16.00, 17.00, 03.00, 04.00 Т/с Кремень	05.00 Утро. Самое лучшее
20.30 Точь-в-точь. Лучшее	07.40 Доктор И...		18.00 Вы держитесь	07.00, 09.00, 12.00, 15.00, 18.00 Сегодня
22.20 Х/ф 8 первых свиданий	08.05, 16.05, 00.40 Т/с Генеральская внучка	04.10 Ералаш	19.00 Специальный гость. Москва	07.25 Т/с Литейный
23.55 Х/ф Интердевочка	09.35, 02.10 Мой герой. Григорий Гладков		20.00 Newstalk live	09.25 Т/с Зверобой-3
02.20 Х/ф Версия полковника Зорина	10.20 10 самых... Забытые кумиры		01.00 Newstalk	12.25, 15.30 Обзор. Чрезвычайное происшествие
03.50 Наедине со всеми	10.45 Прощание. Евгений Осин		02.00 Специальный гость	12.55 Место встречи
РТР ПЛАНЕТА	11.30, 14.50, 18.25 События		НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО	16.00 Т/с Еще не вечер
05.00 Утро России	11.50, 04.25 Х/ф Мастер охоты на единорога		05.00 И это все о нем 1-2 с.	18.45 Т/с Мент в законе -9
09.00 О самом главном			08.30, 17.00, 00.00, 02.35 Тайны	22.40 Т/с Дело Крапивинных
10.00, 13.00, 16.00, 19.00 Вести				02.45 Т/с Шахта
				04.30 А.Журбин. Мелодии на память

ОТБОРНЫЕ ГРУЗИНСКИЕ ВИНА И ЧАЧА

всегда в продаже в магазине

"KARUSSELL"

Rothenburger Str. 33, 01099 Dresden
Трамвай № 13, ост. "Görlitzer Str. (Nordbad)"

JURI'S MONTAGESERVICE

МОНТАЖНЫЕ РАБОТЫ:

ГАЗ, ВЫТЯЖКА • ВОДА, КАНАЛИЗАЦИЯ • ОТОПЛЕНИЕ

КАЧЕСТВЕННО И НЕДОРОГО!

0174 - 919 45 65 (02)

Юрий Савенков

Pillnitzer Str. 17, 01069 Dresden • jurisavenkov@web.de

ЧАСТНЫЕ ОБЪЯВЛЕНИЯ

Помощь при переезде по Дрездену и Германии. Доставка, сборка и ремонт мебели. **0351-4715762, 0179-3252130.**

Ремонт и подключение спутникового,

кабельного и интернет-телевидения.

0351-4467718, 0179-9838243.

Уроки фотошопа для начинающих.

0351-3747490, 0176-76786497.

ЗАМОРОЖЕННЫЕ ЯГОДЫ

- малина
- черника
- клюква
- облепиха
- брусника
- чёрная смородина



Rothenburger Str. 33
01099 Dresden

Трам. № 13, ост. „Görlitzer Str. (Nordbad)“

СУББОТА, 22.08.

1	ПЕРВЫЙ КАНАЛ (ЕВРОПА)	08.00 Вести. Местное время 08.15 Местное время. Суббота 08.35 Диалоги о животных. Лоро Парк. Тенерифе	11.45 Х/ф Маруся. Трудные взрослые 13.15 Д/ф Владимир Пресняков. Я не ангел, я не бес	13.00 Тотем. Страна медведей 14.00 00.00 Легенда 14.30 04.05 Бизнес. Иностранцы в России	00.45 И это все о нем 5 с. 03.15 И это все о нем 6 с.
05.00	Доброе утро. Суббота	09.15 04.35 По секрету всему свету	14.00 10 самых... Забытые кумиры	15.00 23.00 Специальный гость	НТВ МИР
08.45	Слово пастыря	09.35 Всероссий. потребительский проект "Тест"	14.45 Х/ф Сфинксы северных ворот	16.00 17.00, 18.00, 19.00 Т/с Лютый	
09.00	11.00 Новости	10.00 19.00 Вести	17.50 Х/ф Не приходи ко мне во сне	20.00 Израиль за неделю	05.00 Т/с Возвращение Мухтара-2
09.15	Олег Табаков. Всё, что останется после тебя...	10.30 Пятёрка на одного	20.55 Хроники московского быта. Все мы там не будем	21.00 Русские норм!	07.00 09.00, 15.00, 18.00 Сегодня
10.10	11.15 Видели видео? На дачу!	11.15 Сто к одному	22.40 Удар властью. Семи-банкирщина	00.30 Разговор с Лабковским	07.20 Авиаторы
12.50	Т/с А у нас во дворе...	11.55 100Янов	23.20 С/р До чего дошел прогресс	02.00 06.00 Сквозной эфир	07.55 Их нравы
14.05	Олег Табаков и его цыплята Табака	12.45 Доктор Мясников	23.45 Прощание. Александр и Ирина Пороховщиконы	03.00 Наука против	08.35 Готовим с А. Зиминым
16.20	20.20 Сегодня вечером	17.05 Привет, Андрей!	00.25 Прощание. Людмила Зыкина	05.10 N+2	09.20 Умный дом
17.10	Время	20.00 Х/ф Роман с прошлым	01.05 Прощание. Евгений Осин	05.30 Амазонки XXI века	09.35 Главная дорога
20.00	Познер. Гость О. Табаков	23.05 Х/ф Собака на сене	01.50 Д/ф Список Лапина. Запрещённая эстрада	НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО	10.20 Поедем, поедем!
22.10	Х/ф Кадриль	01.25 Х/ф Сводная сестра		05.00 И это все о нем 3-4 с.	11.15 Живая еда с С. Малозёмовым
23.10	Х/ф Путешествие мсье Перришона			08.30 17.00, 00.00, 02.35 Тайны нашего кино	12.10 Квартирный вопрос
00.35	Х/ф Холодное лето пятьдесят третьего...			09.15 Бинго Бонго	13.15 Своя игра
01.55	Модный приговор			11.15 Странные взрослые	15.20 Следствие вели...
03.35				13.00 Зорро	18.25 Секрет на миллион
РТР ПЛАНЕТА	РТР-ПЛАНЕТА	ТВСІ	RTVI RTVI	15.25 Меня это не касается	20.25 Х/ф Плата по счетчику
05.00	Утро России. Суббота	06.00 Ералаш	07.00 М/ф	17.50 Ас из асов	00.20 Х/ф Чужой дед
		06.10 02.40 Х/ф Доктор Котов	09.00 В мире прошлого	19.50 Укол зонтиком	02.25 Квартирник НТВ у Маргулиса. Елена Ваенга
		09.30 Православная энциклопедия	10.00 22.00 Нам надо поговорить	21.35 Бумер	03.35 Мы и наука. Наука и мы
		09.55 Х/ф Маруся	11.00, 01.00 Час Среак		04.20 Развод по-русски
		11.30 14.30, 22.20 События	12.00 Профессия - шеф		

ВОСКРЕСЕНЬЕ, 23.08.

1	ПЕРВЫЙ КАНАЛ (ЕВРОПА)	08.55 Пешком... Калуга монументальная	14.00 Обложка. Хозяйки Белого дома	14.30 23.00, 05.00 Редакция	НТВ МИР
05.00	09.00, 11.00, 14.00 Новости	09.15 Устами младенца	14.45 Х/ф Весёлые ребята	15.30 00.00 Амазонки XXI века	
05.35	Моя мама готовит лучше!	10.00 19.00 Вести	16.15 Д/ф Тайны советских миллионеров	16.00 17.00, 18.00, 19.00 Т/с Лютый	05.05 У нас выигрывают!
06.30	Т/с Тонкий лёд	10.30 Когда все дома	17.00 Прощание. Юрий Богатырёв	20.00 На троих	07.00 09.00, 15.00 Сегодня
08.25	Непутёвые заметки	11.15 Сто к одному	17.45 Хроники московского быта. Без детей	21.00 Дилетант	07.25 И снова здравствуйте!
09.15	Жизнь других	11.55 Т/с Замок из песка	18.30 Х/ф Доктор Котов	22.00 Вы держитесь	07.45 Кто в доме хозяин
10.05	11.15 Видели видео? На дачу!	21.00 Воскресный вечер	21.50 Х/ф Маруся	00.30 Big Money	08.30 Едим дома!
12.45	Т/с А у нас во дворе...	00.00 Х/ф Сицилианская защита	23.20 00.25 Х/ф Не приходи ко мне во сне	02.00 06.00 Сквозной эфир	09.20 Первая передача. Дайджест
14.15	Три аккорда	01.30 Х/ф Пять лет и один день	05.40 Ералаш	03.00 Новые	09.55 Чудо техники
16.30	Время	03.15 Х/ф Везучая		НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО	10.50 Дачный ответ
18.25	Т/с Налет			05.00 И это все о нем 5-6 с.	11.55 Нашпотребнадзор
20.00	КВН. Премьер-лига	ТВСІ	RTVI RTVI	08.30 17.00, 00.00, 02.35 Тайны нашего кино	13.00 Однажды... Дайджест
20.30	Х/ф Формула любви	06.00 02.40 Х/ф Сфинксы северных ворот	07.00 М/ф	09.15 Ас из асов	14.00 Дело тёмное
22.20	Х/ф Я шагаю по Москве	09.00 Фактор жизни	09.00 Тотем. Страна медведей	11.15 Укол зонтиком	15.20 Следствие вели...
01.05	Х/ф Июльский дождь	09.30 Д/ф Пророки последних дней	10.00 Наши	13.00 Бумер	18.00 Итоги недели
04.05	Модный приговор	10.10 Д/ф Ад и рай Матроны	10.30 04.30 Редакция. Спецвыпуск	15.25 Невезучие	19.10 Ты не поверишь!
РТР ПЛАНЕТА	РТР-ПЛАНЕТА	11.30 14.30, 00.10 События	11.00 Израиль за неделю	17.50 Красная жара	20.15 Звёзды сошли
05.05	Х/ф Роман с прошлым	11.45 Д/ф Изгнание дьявола	12.00 Съедобное - несъедобное	19.50 Инспектор ГАИ	21.50 Основано на реальных событиях
08.20	Местное время. Воскресенье	12.25 Д/ф Миллионы Ванги	13.00 01.00, 03.30 Час Среак	21.35 Бумер 2	00.55 Т/с Братаны-3
		13.20 Д/ф Ольга Остроумова. Любовь земная	14.00 В изоляции	00.45 Эскадрон гусар летучих 1с.	04.20 А.Журбин. Мелодии на память
				03.15 Эскадрон гусар летучих 2с.	

*** ДОМАШНЯЯ АПТЕКА *****ПОЛИВИТАМИНЫ, СРЕДСТВА ДЛЯ ДЕЗИНФЕКЦИИ, СПИРТ 96 %**

Корвалол · пустырник · валериана · мумиё · барсучий жир

Сухие травы (боровая матка · алтей · чистотел · череда · березовые почки и др.)

Кремы моск. фабрики „Свобода“ (Детский · Янтарь · Геронтол · Вечер · Балет)

И другие лекарственные травы, настойки, таблетки, мази.
Доставка со склада в магазин "Карусель" в течение 1-2 дней.

Справки, заказ: 0176-22 32 76 21

Impressum

Моя Газета - Meine Zeitung

V.i.S.d.P.: Dmitri Jampolski

Тел. редакции: **0351 - 208 53 664****0176 - 22 32 76 21**

e-mail: club-spb@web.de

Информационная поддержка:

"Club St. Petersburg e. V." Dresden

Газета распространяется бесплатно.

Тираж: 1000 экз.

Ответственность за содержание рекламы несут рекламодатели. Редакция оставляет за собой право на корректировку текстов (в т. ч. рекламных) в соответствии с нормами русского языка.

Kolibri**Kinder- und Elternzentrum
"Kolibri" e.V.**

0351-2068441

Ritzenbergstr. 3, 01067 Dresden

www.kolibri-dresden.de

ПОХОРОННОЕ
БЮРО**DENK**
TrauerHilfe

Friedrichstraße 28, 01067 Dresden

0351 - 49 28 111В ТРУДНУЮ МИНУТУ
МЫ ПОМОЖЕМ ВАМ
И ДНЁМ, И НОЧЬЮ

www.denk-dresden.de